

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

20. JUNI 2018	
WOCHE	25
SI/AUFLAGE	33.131
GESAMTAUFLAGE	85.012
SCHUTZGEBÜHR	1,20 €

INHALT:	
»Thank you for« Singener Nacht der Chöre	Seite 3
Auf zum Singener Stadtfest	Seite 8
Markus Stich vom TuS im Gespräch	Seite 13
Das Krankenhaus von seiner besten Seite	Seite 14
Zirkuswelten auf dem Rathausplatz	Seite 24



Auf die Liste

Am 26. Mai 2019 finden in Baden-Württemberg die Kommunalwahlen statt. Und die einzelnen Parteien sind schon kräftig daran, ihre Listen hierfür aufzustellen. Das Gerücht al, dass Dr. Hubertus Both in Singen nicht mehr antreten wird, entkräftete der Fraktions-sprecher der Freien Wähler gegenüber dem WOCHENBLATT. Er werde sich von der Domäne zurückziehen, kündigte er an. Auch die AfD will, wie ihr Kreisvorsitzender Steffen Jahnke am Wochenende erklärte, in Singen antreten. Eine bunte Liste könnte bei der außerordentlichen Mitglieder-versammlung des Ortsverbandes von Bündnis 90/Die Grünen am Dienstag, 26. Juni 2018 um 19.30 Uhr beschlossen werden. Mit dem Verzicht auf eine eigene Liste soll eine Wähler-vereinigung gegründet werden. Die Versammlung in den Räumlichkeiten von solarcomplex verspricht spannend zu werden, insbesondere vor dem Hintergrund das in der Vorstandschaft hierüber Uneinigkeit besteht. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -

Singen

Wie viel Hotelbetten braucht Singen mehr?

Singener Hoteliers beurteilen Plan für 160-Zimmer-Hotel unterschiedlich / von Stefan Mohr

Nach der Eröffnung des Hostel Art & Styles im Sommer letzten Jahres und des Hotel Trezor im Frühjahr wurden nun Planungen für ein weiteres Hotel in Singen mit 160 Zimmern bekannt. Im Schatten des Hegau-Tower an der Maggistraße 9-11 will die IBIS-Kette ein fünfgeschossiges Hotel in zwei Kategorien »Budget« und »Styles« bauen. Zudem soll an das Hotel anschließend ein Boarding House mit 68 Apartments entstehen, das zum Aufenthalt von bis zu sechs Monaten dient, wie Thomas Mügge in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen erläuterte. Das Hotel verfüge über eine gehobene Architektur mit zweigeschossigem Fensterelement. Zudem werde ein kleiner städtebaulicher Vertrag aufgesetzt, so Mügge weiter. Oberbürgermeister Bernd Häusler sprach sich für das Projekt aus, denn Singen tue gerade mit Blick auf die Tagungsstätte Stadthalle ein zusätzliches Angebot gut. Über den Baubeschluss soll im Ausschuss am Mittwoch, 18. Juli endgültig abgestimmt werden, so Häusler.

Laut Jörg Unger, Geschäftsführer des Hegau Tourismus verfügt Singen derzeit über eine Kapazität von rund 650 Hotelbetten. Da keine Zahlen für die



So könnte das 160 Zimmer große Hotel mit Boarding-House aussehen. swb-Bild: Nils Marggraf

Auslastung in Singen vorliegen, verwies er auf Nachfrage auf die Zahlen für den Hegau. Die Auslastung der Hotels des gesamten Hegaus lag in 2017 bei rund 37 Prozent. Unger relativierte die Zahlen mit Blick auf den Spitzenreiter, Bodensee mit einer Auslastung von 53 Prozent und dem Schwarzwald, wo diese insgesamt nur bei 43 Prozent lag. Im Gespräch mit dem WOCHENBLATT beurteilten die beiden Betreiber der im letzten Jahr neu eröffneten Hotels in Singen, die künftige Hotellandschaft unterm Hohentwiel recht unterschiedlich.

Singen

Parken am Twiel auch für Restaurantgäste

Die neue Parkplatzregelung am Hohentwiel sorgt für Verstimmung nicht nur im Rat. Laut einem kürzlich von Schlösser und Burgen aufgestellten Schild ist das Parken an der Info-Station nur noch Besuchern der Festungsrue erlaubt. Doch wie Dirk Schröder, Pächter vom Hotel Restaurant »Hohentwiel« erklärt, stehen seinen Gästen laut baurechtlicher Verordnung eine gewisse Anzahl an Stellplätzen auch zu. Schließlich verfüge das Restaurant über 250 Sitzplätze plus

120 Plätze auf der überdachten Terrasse, zuzüglich 13 Hotelzimmer. Weiter erklärte er, dass nach Rücksprache bei Dr. Birgit Rückert (Schlösser und Burgen) dieses Schild sich aber nur für die direkten Parkplätze vor dem Info-Center bezieht. Für alle anderen Parkplätze am Hohentwiel gilt nach wie vor uneingeschränktes, kostenfreies Parken wie seit 20 Jahren. Schröder wünscht sich eine generelle Gesamtlösung, die für alle akzeptabel ist. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

Region

EVENTSOMMER 2018

Jede Menge tolle Events warten diesen Sommer auf www.waswannwo.tips! Zum Beispiel das Hohentwiefestival mit Beth Ditto am 23. Juli, Kontra K am 26. Juli, und Alan Parsons Live Projekt am 29. Juli. Jetzt informieren und Karten bald sichern! www.waswannwo.tips



Singen

VEREINSTROPHY

Bei der Vereinstrophy des WOCHENBLATTs wird diese Woche der »Bürgerbusverein 3Rosen« aus Rielasingen-Worblingen vorgestellt, der seit August einen lokalen ÖPNV auf zwei Linien stellt und mit dem man nun sogar auf Wanderschaft gehen kann - an jedem Donnerstagnachmittag. Mehr auf Seite 7.

🔔 LETZTE MELDUNG

Bedarf der Wehr Gebäude, Personal und Fahrzeuge

Singens Feuerwehrkommandant Andreas Egger nutzte am Dienstag im Gemeinderat seinen Jahresbericht 2017 dazu, um auf die anstehenden Aufgaben hinzuweisen. Dies betrifft zum einen den Neubau des Feuerwehrgerätehauses für das jetzt eine Machbarkeitsstudie erstellt werden soll. Aber auch die Gebäude der Ortsteilwehren seien in die Jahre gekommen. Zudem betonte Egger, dass in den letzten zehn Jahren sich die Einsätze verdoppelt hätten. Für 2018 prognostiziert er 489 Einsätze nach 455 in 2017.

Deutlich mahnte er an, dass die Abarbeitung bei gleicher Personalsituation zu leisten sei. Demnächst werde der Feuerwehrbedarfsplan fortgeschrieben. Auch die Fahrzeugflotte braucht stets Ersatz, ein Gerätetransportwagen sei schon bestellt. Auch die Fahrzeuge in den Ortsteilen seien in die Jahre gekommen. Auf Nachfrage erklärte er, dass über eine Fusion der Wehren von Beuren und Friedingen diskutiert worden sei. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net

- Anzeige -

RUBY SCHINDLER

Radolfzell, Villingen, Rottweil, Stuttgart
www.ruby-erbrecht.de
78315 RADOLFZELL
Höllturmpassage 5,
Tel. 0 77 32 / 9389724

Schlechter Lack?

Kein Grund den Kopf in den Sand zu stecken.

Letzter Karosserie & Lack
Industriestrasse 14
78256 Steislingen
Tel: 07738 - 50 90

Engen

WM-Spannung bei Feuerwehr

Ein Public Viewing des Spiel
Deutschland-Schweden am
Samstag, 23. Juni um 20 Uhr
findet im Feuerwehrhaus in
Engen statt. Beginn ist 18 Uhr.
redaktion@wochenblatt.net

Clubhaus-Gaststätte "zum Elfer"
Telefon: 07731 / 79 36 66
www.clubhaus-fcsingen.de

Jeden 1-sten Dienstag im Monat
"Spareribessen" ALL YOU CAN EAT
Spareribs mit Krautsalat und Brot € 12,80
(gegen Voranmeldung)

Live-Übertragung aller WM-Spiele
im Gastraum und im Outdoorbereich
14.06. - 15.07.2018



Perücken
Tönungen & Styling
Haar- & Modeschmuck
Farben
Styling- & Pflegeprodukte
Top-Beratung
Extensions
Elektrogeräte

FRISEURBOUTIQUE
alles für Ihr Haar...

Berliner Straße 8
78224 Singen-Süd
Tel. +49 (0) 77 31-2 64 11
www.friseurboutique.de

Öffnungszeiten
Mo – Fr 09.00 – 12.30 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr
Sa 09.00 – 13.00 Uhr

RÄUMUNGSVERKAUF
Wir schließen – nur noch wenige Tage!

	 DENZEL METZGEREI SEIT 1907 SCHWARZWALDSTRASSE 22 TELEFON 07731/62433 WWW.DENZEL-METZGEREI.DE
immer beliebt Puten- Cordon bleu mit Schinken und Emmentaler 100 g € 1,29	AKTION AKTION AKTION Schweinerücken am Stück oder als Steak mariniert 100 g € 1,09
der schmeckt allen hausteigener Lachsschinken schön mager 100 g € 1,79	Schweinerücken- steak gefüllt als Calzone (mit Salami und Schinken), als Hirtensteak (mit Schafskäse und Lauch) 100 g € 1,39
natürlich hausgemacht Rindfleischsalat mit Spargel- und Balsamico Vinaigrette 100 g € 1,49	wir bleiben am Ball Halbzeitspieß- Variationen 70 min bei 130° C im Backofen oder auf dem Grill 100 g € 1,39
	der Klassiker Nürnbergerle mit viel Majoran, auch als Schnecke 100 g € 1,19





11 Freunde.
11 Angebote.

Aktionen
Sonnenbrillen

VIELE WEITERE TOLLE WM-ANGEBOTE FINDEN SIE IN UNSEREM
PROSPEKT UNTER WWW.AKTIVOPTIK.DE



EINSTÄRKEN
nur
29,90 €*

GLEITSICHT
nur
99,90 €*



Modellbeispiel – eine größere Auswahl finden Sie vor Ort. Angebot nur gültig solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionsangeboten oder Gutscheinen. * Ausgewählte Sonnenbrillen inkl. Aktions-Sonnen-
gläser, Kunststoff, 1,5, 100% UV-Schutz, Einstärken: ±5 dpt, +2 cyl, 75% Tönung in Grau oder Braun; Gleitsicht:
±6 dpt, +4 cyl, 75% bzw. 85% Tönung in Grau oder Braun, 85% Tönung in Grün.
Aktiv Optik Rolf Schneider GmbH | John-F.-Kennedy-Str. 26 | 55543 Bad Kreuznach

aktivoptik im Real Georg-Fischer-Str. 15 in Singen 07731.835 04 15

**Fußball-Stimmung
LIVE im
Grünen Baum Singen**
Demnächst Autogrammstunde
eines Bundesliga-Spielers –
live bei uns ! By Elke

**Fußreflexzonen
Massage
Rücken/Dorn u. Breuß
Monika Voß
Hilzingen
 0 77 31/90 99 10**

Neue Ausbildungskurse:

- **Pflegeassistent/in**
 - Abendkurs: ab 9.10.2018
dienstags/donnerstags (18.30 – 21.30 Uhr)
- **Betreuungsassistent/in**
(gem. § 53c, SGB XI)
 - Abendkurs: ab 2.10.2018
dienstags/mittwochs (18.30 – 21.30 Uhr)

Info und Anmeldung:
Die Johanniter,
Tel. 077 31/998 30 (Herr Scheu)
E-Mail:
erich.scheu@johanniter.de

**DIE
JOHANNITER**

Aus Liebe zum Leben



HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Feuerwürstli

so heiß wie die Flamme unterm Grill
100 g

1,00

Kabanossi

nach original böhmischem Rezept
100 g

1,35

Kasseler-Spezialitäten

aus dem mageren Rücken
mit verschiedenen Außenwürzungen
100 g

1,89

Edel-/Gourmetsalami

Edelsalami in Blumenform /
Gourmetsalami mit Nussaroma
100 g

1,69

Schweinefilet

schöner Zuschnitt – für die leichte Küche
100 g

1,65

frisches Spanferkel

Bauch / Hals / Schulter /
Keule / Rücken
von

6,90 – 10,80

Gulasch mager

Rind, Schwein oder gemischt
100 g

1,00

Tafelspitz

schönes Stück
für die Suppe oder Braten
100 g

1,45

Besuchen Sie uns am Stadtfest!

Handwerkstradition
seit 1907

NEUERÖFFNUNG SEIT 01. MAI. MIT EINEM STARKEN TEAM.



Seit mehr als 125 Jahren sorgt die WWK als Versicherungsverein auf Gegenseitigkeit für umfassenden Schutz. Jetzt auch in Ihrer Nähe: In unserem neuen Versicherungsbüro sind wir als kompetenter Partner zu allen Themen rund um Versicherung, Vorsorge und Vermögen für Sie da. Kommen Sie vorbei und profitieren auch Sie von der starken Gemeinschaft.

WWK Versicherungen
Thomas Melzer
Ekkehardstr. 16a, 78224 Singen
Tel. 07731 9550170, Mobil 0176 80604185,
Fax 07731 9550171, thomas.melzer@wwk.de


 Eine starke Gemeinschaft

Singen

»Thank you for the music«

Stimmgewaltige Singener Nacht der Chöre und Kinder- und Jugendchorfestival

»Thank you for the music« sang der Frauenchor bei der Singener Nacht der Chöre am Samstagabend und durfte damit den 300 Sänger und Sängerinnen und den Zuschauern auf dem voll besetzten Rathausplatz vollends aus der Musikseele gesungen haben. Denn welche Bandbreite der unterschiedlichsten Musikstile die sieben Chöre in dreieinhalb Stunden zelebrierten, das war eine »Achterbahn der Gefühle«, wie die charmante und wortgewandte Mateja Ajdnik-Korosec treffend erklärte. Gemeinsam mit Stephan Glunks informativer und humorvoller Anmoderation führten die beiden souverän durch den abwechslungsreichen Sommerabend. Gedankt wurde vor dem eindrucksvollen Finale des Gesamtchors vielen. Der Vorsitzende des Männerchors und Mitorganisator des Chorevents, Gerhard Bu-miller, ließ es sich auch nicht nehmen, hierbei den Verdienst von Singens Kulturfachbereichsleiterin Catharina Scheufele besonders hervorzuheben, ohne die der Kulturschwerpunkt in dieser Weise so



Der Gesamtchor mit 300 Sängerinnen und Sängern aus sieben Chören beim Finale.

swb-Bild: stm

nicht stattgefunden hätte. Denn Scheufeles Ziel war es, die gesamte Vielfalt der in Singen heimatischen Chöre aufzuzeigen. Angefangen mit den 40 Sängern und Sängerinnen des Seniorenchors, die mit Volksliedern wie »Kein schöner Land« trotz ihres Alters von 66 bis 90 Jahren ein stattliches Bild auf der großen Bühne boten. Gefolgt von dem Alu Madrigalchor, der mit schweren Madrigalen unter der Leitung von Helmut Kaspers zu beeindruckend wusste. Dem kleinsten Chor des Abends – den Sisingas – zum Großteil nicht mehr aus Krankenhausbeschäftigten zusammengesetzt – merkte man den Spaß am

Singen augenscheinlich an, wie bei »You make me sing«. Ebenfalls viel Applaus bekamen die PopCorners für ihren Auftritt mit Songs wie dem Bee Gees Klassiker »Too much heaven«. Nach der Pause füllte sich die Bühne mit dem Frauenchor, dem Männerchor und dem Kammerchor aus Celje unterstützt von dem tollen Saxophon von Dieter Rühland etwa bei »Champs Elysees«. Tosenden Beifall bekam der Männerchor bei »Boogie woogie baby«. Die Sangeskunst des Kammerchors aus Celje war sogar in Deutsch zu bewundern bei Franz Schuberts »Sehnsucht«. Ganz toll auch der mehrstimmige Gesang zum Abschluss von »Marko skace«. Die komplette Gefühlswelt des musikalischen Abends wurde dann noch einmal beim 300

Sänger und Sängerinnen umfassenden Gesamtchor spürbar. Stimmgewaltig wurde der »Gefangenenchor« aus Verdis Nabucco dargeboten. Und »Freude schöner Götterfunken« war des Finales auf dem Rathausplatz wahrlich würdig. Schon am Freitag gab es viel Beifall für die Chöre beim Kinder- und Jugendchorfestival.

Die Vocalinos, die Chöre des Hegau- und Friedrich-Wöhler-Gymnasiums sowie die Projektchöre zeigten ihr Bestes auf der Bühne. Stefan Mohr mohr@wochenblatt.net



Noch mehr Fotos unter: wochenblatt.net/bilder



Beim Kinder- und Jugendchorfestival die Leiterin der Friwö-Chöre, Monika Blaser-Epple (2.v.l.) und Melinda Liebermann (2.v.r.), Leiterin Vocalinos.

swb-Bild: of

Rielasingen-Worblingen

Hardstraße bald fertig umgebaut

Nach zwei Jahren Bauzeit durchgängig befahrbar

Voraussichtlich kann am Freitag, 6. Juli, nachmittags, auch der restliche Teil der Hardstraße, zwischen dem Ortsausgang und der Kreisstraße 6158, wieder für den Verkehr freigegeben werden, teilt das Tiefbauamt der Gemeinde mit. Am 28. und 29. Juni ist der Einbau des restlichen Straßenbelages vorgesehen. Bei ungeeigneter Witterung können sich die Einbautermine noch verschieben. In der 1. Juliwoche werden Rest-

arbeiten wie Fugenverguss-, Markierungs- und seitliche Angleichungsarbeiten durchgeführt. Mit den umfangreichen Arbeiten für die Sanierung der Hardstraße, ab der Einmündung der Rielasinger Straße beziehungsweise der Oberstraße, wurde Mitte Juni 2016 begonnen. Im nun sanierten, etwa 1000 Meter langen Abschnitt der Hardstraße, wurde auf voller Länge die Wasserhauptleitung erneuert und auf etwa 800

Metern Länge der Abwasserkanal neu verlegt. Besonders zeitaufwendig waren auch die Um- und Neuanschlüsse der Hausanschlüsse für Wasser und Abwasser. Die Straßenbeleuchtung wurde ebenfalls ausgewechselt und der Geh- und Radweg, zwischen dem Ortsausgang und der K 6158, erhielt eine durchgehende Beleuchtung. Insgesamt wurden vier Überquerungshilfen eingebaut. redaktion@wochenblatt.net

Rielasingen-Worblingen



Der Aufstieg der C-Jugend des 1. FC Rielasingen-Arlen ist perfekt. In einem hochdramatischen Endspiel setzte sich am Ende das Team gegen die SG Tengen-Watterdingen nach Elfmeterschießendurch und gewann den Aufstiegskrimi mit 6:3. In der normalen Spielzeit war das Team zweimal in Führung, konnte aber diese nicht verwalten, demnach stand es nach 70 Minuten 2:2.

swb-Bild: Verein

Rielasingen

Musikalische Weltreise

Zu einer fröhlichen »musikalischen Weltreise« lädt der Sängerverein Rosnegg am Sonntag, 24. Juni, ab 16 Uhr in die Hardberghalle Worblingen ein. Das diesjährige Programm des gemischten Chores »4 Voices« und des Männerchores, unter der Leitung von Eberhard Graf, verspricht eine Menge Spaß und musikalische Abwechslung. Eine humorvolle Moderation wird das Konzert begleiten und einzelne SängerInnen werden erstmalig mit Solos ihre Talente zeigen. Mit an Bord befinden sich auch wieder die Kinder des Schulchores der Hebelschule Arlen, unter der Leitung von Christiane Theurer-Buck, mit einer Lieder-Reise durch die Zeit der Ritter. Bereits ab 16 Uhr erwartet die Gäste zum Kaffee ein reichhaltiges Kuchenbuffet und erfrischende Getränke. Um 17 Uhr eröffnen dann die Kinder das Konzert. Eintrittskarten gibt es an den bekannten Vorverkaufsstellen bei Toto-Lotto Rielasingen, Schreibwaren Scheffler Arlen, Bäckerei Schlegel Worblingen, Per Tutti Second Hand Singen und an der Abendkasse. Die Bevölkerung ist herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen. Weitere Infos unter: www.saengerverein-rosnegg.de.

Rielasingen-Worblingen

Zuschuss für Integration

Das Land Baden-Württemberg legt weiterhin einen starken Fokus auf die Förderung von bürgerschaftlichem Engagement in der Flüchtlingshilfe. Insgesamt 73 Projekte von Kommunen, Landkreisen, Vereinen und Initiativen werden über das Programm »Gemeinsam in Vielfalt III«, das die langfristige Integration von Geflüchteten in die Zivilgesellschaft mitgestalten soll, gefördert. Eines davon ist das Projekt »Integration: gemeinschaftlich – vielfältig – leben« der Gemeinde Rielasingen-Worblingen, gab die Pressestelle der Gemeinde nun bekannt. Aufgrund der vorbildlichen Tätigkeit der Integrations- und Flüchtlingsbeauftragten Anja Marosits (vormals Kurz) ist es gelungen, das dritte Jahr in Folge die Projektförderung zu erhalten. Die bisher so erfolgreiche Arbeit im Bereich Integration der Gemeinde kann somit weitergehen. Die Zukunftswerkstatt am 17. Mai – das WOCHENBLATT berichtete – war der Startschuss für die neue Projektphase. Unter der Leitung von Anja Marosits wird ein Handlungsleitfaden für den Integrationsprozess in der Gemeinde entwickelt.

Viele Projektideen in den Bereichen Sprache, Bildung, Arbeit, Wohnen und Kultur sowie Freizeit wurden bereits angedacht und suchen noch Unterstützerinnen und Unterstützer für die Umsetzung. Zu nennen sind hier beispielsweise das Projekt »Vereinslotsen« – Engagierte bringen interessierten Geflüchteten das Vereinsleben näher – das Projekt »Wohnen«, das eine erfolgreiche Integration in den lokalen Wohnungsmarkt fördern soll oder ein Nachhilfeprojekt für Schülerinnen und Schüler mit speziellem Unterstützungsbedarf. Auch andere Themenfelder waren bei der Zukunftswerkstatt im Mai genannt worden: Mehr gemeinsamer Sportunterricht, Paten für den Alltag, ein Begegnungscafé als eigenständige Einrichtung, Neubürgerabende, bei denen sich Kulturen gegenseitig vorstellen, Fahrradfahrkurse für Frauen und vieles mehr. »Die finanziellen Mittel stehen bereit – wir freuen uns, wenn sich viele Bürgerinnen und Bürger in die Gestaltung eines gelungenen Integrationsprozesses in der Gemeinde Rielasingen-Worblingen einbringen«, erklärte Anja Marosits. redaktion@wochenblatt.net

Steißlingen

Musikalische Torkel
Sommerfest des Musikvereins an drei Tagen

Der Sommer beginnt und mit ihm die Zeit des geselligen Beisammenseins im Freien. Vom 22. bis 24. Juni veranstaltet der Musikverein Steißlingen sein beliebtes Sommerfest in der gemütlichen Atmosphäre der Steißlinger Herrentorkel. Am Freitag wird das Fest ab 19 Uhr mit einem »Bayerischen Bierabend« eröffnet. Die Gäste werden von der Stadtkapelle Tengen und dem Musikverein Hilzingen unterhalten. Mit traditionellen und modernen Blasmusikstücken werden die MusikerInnen für eine zünftige Stimmung sorgen. Neben diesem Ohrenschmaus kommt auch der Gaumen mit bayerischem Bier und typischen bayerischen Schmankerln, wie Leberkäs und Fleischpflanzerl mit Kartoffelsalat, nicht zu kurz. Am Samstagabend, ab 18.30 Uhr ist Einlass zum Public Viewing des WM-Spieles Deutschland gegen Schweden. Bis zum Anpfiff unterhält das JuBO Steißlingen, ebenso in der Halbzeitpause. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch an diesem Tag gesorgt. Am Sonntag nach dem Gottesdienst, der ebenfalls in der Herrentorkel stattfindet, wird ab 11 Uhr die Flotte Spätlese zum Frühschoppen aufspielen. Auch



Die »Blue Monday Big Band« beschließt mit ihrem Auftritt am Sonntagabend das Sommerfest des Musikvereins Steißlingen an der Torkel.

an diesem Tag kann die heimische Küche kalt bleiben, denn der Musikverein bietet ab 11.30 Uhr ein leckeres Mittagessen an. Anschließend werden Kaffee und selbstgemachte Torten und Kuchen angeboten. Am Sonntagabend lädt unter dem Motto »Summernight Swing 2018« die Blue Monday Big Band aus Steißlingen alle musikbegeisterten Jazz- und Swing-Liebhaber und auch die, die es noch werden möchten, zu einem gemütlichen Konzertabend ab 18 Uhr in die Torkel in Steißlingen ein. Präsentiert

werden Klassiker der Swing-Ära von Glenn Miller und Benny Goodman aber auch moderne Swing/Jazz-Stücke. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Der Eintritt ist an allen Tagen frei. Mehr über die Aktivitäten des Musikvereins Steißlingen, der bei den Wertungsspielen des Verbandsmusikfestes am vergangenen Wochenende in Singen in der Klasse 4 (schwer) mit »Sehr gut mit Stern« ausgezeichnet wurde, gibt es im Internet unter www.mv-steisslin-gen.de.

Volkertshausen

Schnuppertag
beim TC

Der TC Volkertshausen lädt ein zum Schnuppertag für Kinder und Jugendliche am Sonntag, 24. Juni, von 10 bis 12 Uhr. Schon seit mehreren Jahren leistet der TC Volkertshausen hervorragende Kinder- und Jugendarbeit. So hat der Verein das ehrgeizige Ziel umgesetzt, das Kinder- und Jugendtraining im Sommer kostenlos anzubieten. Durch das große Engagement mehrerer Vereinsmitglieder gelang es sogar für Tennisanfänger nun auch das Wintertraining kostenlos anzubieten. In dieser Saison konnte durch den guten Kontakt zum TC Mühlhausen das Trainer-team für unsere Nachwuchsspieler weiter verstärkt werden, sodass der Verein für jede Altersstufe Tennistraining anbieten kann. Neben dem kostenlosen Training stehen Events wie die Tennisolympiade und das Jugendturnier für die Älteren sowie die Winterwanderung und der Schnuppertag fest im Kalender. Interessierte Kinder und Jugendliche können am Sonntag auf den Tennisplatz des TC vorbeischauen. Es werden Trainer, Schläger und Bälle bereitstehen und für die Stärkung warten Pizza, Getränke und manche Leckerei auf die Nachwuchsspieler.

redaktion@wochenblatt.net

Vereine

Rielasingen
DRK ORTSVEREIN
RIELASINGEN-WORBLINGEN
Erste-Hilfe-Grundkurs, Sa., 23.6., 8.30 Uhr, Albert-Ten-Brink-Str. 12, Rielasingen. Info und Anm. Tel. 07731/51580 oder ausbildung@drk-rielasingen-worblingen.de.
ÖKUMENISCHER FÖRDER-VEREIN SOZIALSTATION
Mitgliederversammlung, Mi., 27.6., 19 Uhr im Pflegeheim St. Verena, Saal St. Klara, Rielasingen-Worblingen; u. a. stehen Neuwahlen an.

Singen
BETREFF
Wochenprogramm v. 21.-27.6. Do., 17.30 Uhr Übungen mit dem Seil. Fr., 16 Uhr Café mit Herz, 16.30 Uhr Malen mit Wasserfarben. Mo., 16.30 und 17.45 Uhr Zirkeltraining. Di., 16 Uhr offener Betrieb, 18 Uhr Kicker spielen, offener Betrieb, Sommerbilder gestalten, Kegeln, Spaziergang, Pizzabrötchen. Mi., 16 Uhr offener Betrieb, 18 Uhr Tischtennis, offener Betrieb, Grillen, Wurstsalat.
BSK-SOZIALSTAMMTISCH
Sommerfest mit Tanz, Sa., 23.6., ab 14 Uhr im Vereinsheim Hammer, Mühlenstr. 21.
DRK
Seniorentreffen, Di., 26.6., 14 Uhr, DRK-Heim, Singen. Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengym-

nastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren, Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Rückengymnastik für alle, Osteoporose-Gymnastik, Yoga-Kurs.
FIDELIO-SENIORENCLUB GEMÜTLICHKEITSVEREIN
Seniorenachmittag, Do., 21.6. ab 14.30 Uhr im Siedlerheim, Singen.
JEDERMANN-SPORTGRUPPE
Abnahmetermine-Sportabzeichen 2018 Schwimmabnahme, 24.6., 4.8., 9.15 Uhr, Aachbad. Hochsprung und Sprintstrecken, Weit- und Standweitsprung, 26.6., 18 Uhr Hohentwiel-Stadion. Kugel, Wurfdisziplin, Seilspringen, 24.6., 18 Uhr, Hohentwiel-Stadion. Alle Leichtathletik-Disziplinen, letzter Termin, 11.9., 18 Uhr, Hohentwiel-Stadion. Jahresabschluss mit Sportabzeichen-Übergabe, 28.12., 19 Uhr, FC-Clubheim.
JOHANNITER-UNFALL-HILFE
Kurs Erste Hilfe am Kind, Fr., 6./13.20.7., jeweils 19.30-22 Uhr, Johanniter-Unfall-Hilfe, Zeltgstr. 6, Singen. Info und Anm. 07731/99830.
SENIORENCHOR HOHENTWIEL
Chorprobe, Do., 21.6., 15 Uhr, Gemeindesaal Liebfrauen, Uhl-landstr., Singen.

Termine

Stadt Singen: Wohngeldbehörde sowie Rentenantragsstelle und Ausgabe für Sozialpässe am Mi., 27.6., von 8.30 - 12 Uhr geschlossen.
AWO-Clubprogramm vom 21.-27.6. für Menschen mit seelischen Problemen: Do., Tagesstätte geschlossen! Fr., 9.30 Uhr Frühstück (Anmeldung erforderlich), TAST schließt um 12 Uhr. Mo., 10 Uhr gemeinsames Kochen (Anm. erf.). Di., vormittags Tagesstätte geschlossen und Gedächtnistraining entfällt! 13-15 Uhr Frauengruppe; 13-15.30 Uhr offener Treff. Mi., Tagesstätte geschlossen! Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Weitere Infos: Tel. 07731/9580-47.
Seniorenstammtisch Hölzle-

König, 20.6., 18 Uhr, Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53.
Finanzamt Singen am Do., 21.6., geschlossen.
Singer Bürgerzentrum (BÜZ): Mo., 25.6., erst ab 14 Uhr geöffnet.
BUND-Kindergruppe Singen: Treffen für Kinder von 8 - 10 Jahren, Sa., 23.6., 10 - 12 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz der Pestalozzischule; Gewässerforschung an der Aach und den Gräben auf der Halbinsel Werd. Bei Regen wird die Exkursion um eine Woche verschoben. Mitgliedschaft nicht erforderlich. Anmeldung erbeten bei Irma Schubert, Tel. 46647.

Rielasingen-Worblingen



Die D-Jugend des 1. FC Rielasingen-Arlen gewann den Meistertitel und steigt in die Bezirksliga auf. Das Fundament für den Erfolg waren nur sagenhafte acht Gegentore in 18 Spielen. Das letzte entscheidende Spiel in Hilzingen gewann die junge Truppe mit 3:0. Glückwunsch auch an JFV Singen, die mit nur 2 Punkten Abstand Zweiter wurden.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste vom 23./24.6.2018:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.30 Uhr ökum. Gottes-

dienst zum Stadtfest, Sparkassen-Bühne.
Lutherkirche: So. 10.30 Uhr ökum. Gottesdienst zum Stadtfest, Sparkassen-Bühne.
Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: am So., 10 Uhr Got-

tesdienst, Kindergottesdienst.
Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst.
Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:
»Aach«: So., 9 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.

Katholische Kirchen: Gottesdienste vom 23./24.6.2018:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10.30 Uhr ökum. Gottesdienst zum Stadtfest, Heikorn-Bühne.

St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10 Uhr ökum. Gottesdienst in der Fußgängerzone, Stadtfest.

... wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE Telefon 07731/9750461 Mobil 0151/42534431
---	--

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)
Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715
Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

24-Std. Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr-
Verstopfung und Sturmschäden
07731/ **8 30 80** gew.

Steißlingen
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri
07731/795504

Apotheken-Notdienste

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Tierärzte-Notdienste
23./24.06.2018
K. Sewastianuk, Tel. 07771/8069308

LBS
Ihr Baufinanzierer!
Bezirksleiter Lars Kohler
07731/9095-11
lars.kohler@lbs-sw.de

Singen

Freundschaft hält jung Festakt für den Kammerchor Celje

Sie waren beileibe nicht das erste Mal im Hegau, die erstklassigen Sänger des Kammerchors Celje. Genau gesagt haben sie nun das Dutzend vollgemacht, wie Singens OB Bernd Häusler in seiner Ansprache zum Jubiläum der 30-jährigen Freundschaft zwischen dem Kammerchor und dem Männerchor Singen betonte: Sieben Mal waren die Sänger aus dem Hegau in der überaus gastfreundlichen slowenischen Stadt, die noch viel mehr zu bieten hat, als einen exzellenten Wein, blickte Häusler weiter in die Analen dieser jugendstiftenden Beziehung. Die Gewerkschaft IG Metall hatte als erste ihre Fühler in Richtung Slowenien ausgestreckt und der ALU-Madrigalchor war schon Mitte der 1980er Jahre dort gewesen, beides vor der Unabhängigkeit des kleinen Landes. In Singen gab es zu Ehren der Partnerschaft in 1995 eine slowenische Woche, in 2004 noch ein literarisches Wortfestival. Und als das Land zur EU kam, fuhr der damalige OB Renner mit der Europafahne in die Partnerstadt, erinnerte Häusler in seiner Festansprache.

Wie diese Beziehung Sänger jung halten, kann durch die gegenseitige Herausforderung, das machten der Vorsitzende



Ein Chor aus derzeit 16 begnadeten Solisten. Der Kammerchor Celje erhielt für seinen Auftritt am Jubiläumsabend begeisterten Applaus - genau wie die Gastgeber.

des Celjer Kammerchors, Marko Jagric und der neue Vorsitzende des Männerchors, Gerhard Bumiller, in ihren Botschaften deutlich. Der erste Besuch des Chors vor 30 Jahren hatte in Singen einen nachhaltigen Eindruck nach einem Auftritt in der »Kunsthalle« hinterlassen, die erste Reise der »Konkordia« nach Slowenien, damals noch unter Chorleiter Heinz Bucher, war ein legendäres Ereignis. Wie diese Freundschaft jung hält, bekamen die Festgäste, unter ihnen auch die beiden Alt-OB Möhrle und Renner, an diesem Abend als spannenden Ohrenschaus serviert. Denn

die jüngsten sind es in beiden Chören nicht mehr, aber gut singen können sie allemal, nun in Singen unter der Leitung von Siegfried Schmidgall, in Celje unter einem dem so jugendlichen Dirigenten, zusätzlich ergänzt durch Mateja Ajdnik Korošec als Übersetzerin und Sängerin, die für zusätzlichen Charme mit ihrem »Koffer in Berlin« sorgte. Ein musikalischer Wettstreit im besten Sinne. Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net



Singen

3. Singener Klimagipfel

Zu ihrem dritten Klimagipfel lädt die Stadt Singen am Dienstag, 26. Juni in die Singener Stadthalle ein. Die Veranstaltung richtet sich dieses Mal speziell an die Wirtschaftsbetriebe in Singen und der Region. »Wir bieten Unternehmerinnen und Unternehmern die Möglichkeit zum intensiven Erfahrungsaustausch zu Themen, von denen auch wirtschaftlicher Erfolg zunehmend abhängt«, so der städtische Klimaschutzmanager Markus Zipf. In vier Foren werden profilierte Referenten erfolgreiche Praxisbeispiele vorstellen und für den fachlichen Austausch sorgen. Referenten sind Daniel Oehry, Mobilitätsbeauftragter der Hilti AG, der aufzeigt, wie Unternehmen dazu beitragen können, dass Mitarbeitende ihren Arbeitsweg bewusst gestalten. Wie Fuhrparke zu Stellschrauben für mehr Klimaschutz in der Wirtschaft werden können, erklärt Christian Kläiber, Leiter der Initiative Zukunftsmobilität. Lea Heinrich zeigt den Vorteil von E-Cargo Bikes. Energieeffizienz und Photovoltaik im Unternehmen sind immer noch zu wenig genutzte Möglichkeiten. Dies zeigen Bene Müller von Solarcomplex mit Clemens Fleischmann, Geschäftsführer der Randegger Ottilienquelle. Anmeldung unter www.klimagipfel-singen.de.

Singen

Große Tombola und Rockodiles beim BSK

Es ist eine liebgewonnene Tradition. Seit 1978 laden der BSK und der Sozialstammtisch jedes Jahr zu seiner Sommer- und Winter-Tombola ein. Seit 2016 findet diese beim Sommerfest beim Vereinsheim »Hammer« in der Mühlenstraße 21 und nicht im Rahmen des Singener Stadtfestes statt. Los geht es in diesem Jahr am Samstag, 23. Juni ab 14 Uhr, wie der Vorsitzende Dieter Dufner ankündigte. Er freut sich wieder den Gästen ei-

ne große Auswahl an Preisen bei der großen Tombola anbieten zu können. Wie jedes Jahr kann beim »Hammer« ausgelassen gefeiert werden. Denn die fünf Musiker von »The Rockodiles« werden die Gäste des Sommerfestes wieder mit schwungvoller Tanzmusik begleiten. Für Speisen und Getränke ist am Samstag natürlich auch wieder bestens gesorgt. Stefan Mohr

mohr@wochenblatt.net

Singen

Illegales Autorennen

Wegen des Verdachts der Teilnahme an einem illegalen Autorennen müssen sich zwei 25 und 27 Jahre alte Autofahrer verantworten. Die beiden Lenker eines metallic-blauen Audi S7 und eines schwarzen Mercedes S63 AMG befuhren bereits am Mittwoch, gegen 19 Uhr die Georg-Fischer-Straße stadtauswärts. Ab etwa der Carl-Benz-Straße verlangsamten die beiden Fahrzeuge ihre Geschwindigkeit, fuhren dabei auf gleicher Höhe und beschleunigten,

nach dem sich vor ihnen eine größere Lücke ergeben hatte, stark. Dank eines Zeugen konnte die informierte Polizei, die dann wieder stadteinwärts fahrenden Autos stoppen und die Fahrer kontrollieren. Zur Klärung des Sachverhalts werden weitere Zeugen, insbesondere Fahrzeugführer, die von den beiden Autofahrern ausgebremst oder gefährdet wurden, gebeten, sich unter 07731/888-0 zu melden.

Gottmadingen

Bewegung bei der Brücke der Freundschaft

Bei der jüngst abgehaltenen Mitgliederversammlung der »Brücke der Freundschaft« standen Wahlen an. Im Vorstandsteam ergaben sich dabei einige Veränderungen. Anne Maria Gleichauf gab den zweiten Vorsitz ab und Ulrike Brachat den Posten als Kassier. Beide waren seit Anfang an dabei und haben am Aufbau des Vereins mitgearbeitet. Die neue Vorstandschaft besteht aus dem ersten Vorsitzenden, Klaus Brachat, der zweiten Vorsitzenden Simone Graf und Schriftführerin Sigrid Amman. Zur neuen Kassiererin wurde Kornelija Hladek gewählt. Beisitzer sind Ulrike Brachat, Anne Maria Gleichauf und Erwin Roser. Die Arbeit des Vereins geht mit vollem Schwung und ehren-



Mitglieder der Brücke der Freundschaft mit ihren Besuchern. swb-Bild: Verein

amtlichen Einsatz weiter, teilt der Verein mit. Die »Brücke« freute sich jüngst über Besuch aus Sambia. Vier Priester aus verschiedenen Partnerorten waren zu Gast im Hegau. Dabei wurde über vergangene und künftige Projekte des Vereins gesprochen. Der langjährige Freund und Ansprechpartner aus Mpika,

Father Thomas Matthaei berichtete auch über das Mädchenwohnheim in Mulanga. Die Arbeiten sind dort in vollem Gange. Der Verein hofft auf weitere Hilfe und Unterstützung in Form von Spenden. Spendenkonto: DE70692514450008105512 SOLADES1ENG

redaktion@wochenblatt.net

Engen

Bekenntnis zum Standort Engen Kooperation zwischen Gymnasium und Förster-Technik

Spannende Einblicke bekamen die Schülerinnen und Schüler des Profils Naturwissenschaft und Technik (NWT) des Gymnasiums Engen als sie jüngst zu Gast bei Förster-Technik, dem Weltmarktführer für automatisierte Lösungen zur Aufzucht von Jungtieren waren. Im Rahmen einer Betriebsbesichtigung am Standort Engen konnten die interessierten Schüler die Entstehung eines Produkts vom Konzept über alle Stationen der Fertigung bis hin zu Verpackung und Versand nachvollziehen. Bereits im Vorfeld des Besuchs waren mögliche Kooperationsfelder erörtert worden. So soll die Zusammenarbeit von Schule und Unternehmen in Zukunft weiter gefestigt werden. Auch

Geschäftsführer Markus Förster zeigte sich erfreut über das Interesse der Schülerinnen und Schüler. »Für uns ist die Kooperation mit dem Gymnasium auch ein Bekenntnis zur Verantwortung am Standort Engen. Wir geben Jugendlichen in Engen damit einen Einblick in die betriebliche Wirklichkeit und Perspektiven – auch für ihre berufliche Zukunft«, so Markus Förster. Für ein Projekt im NWT-Unterricht in Klasse 10 konnte das Gymnasium bereits auf die Unterstützung von Förster-Technik zurückgreifen. So fertigt das Unternehmen für ein Schulprojekt Microcontroller-Platinen, die zur Steuerung von autonomen Fahrrobotern dienen, welche die Schüler im

Unterricht entwickeln und bauen. Auch Bürgermeister Johannes Moser zeigt sich erfreut über die entstehende Kooperation. »Wir freuen uns immer, wenn örtliche Betriebe unsere Schulen unterstützen und damit den Bildungs- und Ausbildungsstandort Engen weiter voranbringen«, betonte der Bürgermeister. Eine ganz besondere Überraschung erwartete die Schüler am Ende ihres Besuchs bei Förster-Technik: Markus Förster, Martin Schoch und Alfred Steiner übergaben den Schülerinnen und Schülern sowie ihrem Lehrer Peter Aucher einen 3D-Drucker mitsamt ersten Materialien für den Einsatz im NWT-Unterricht. redaktion@wochenblatt.net

Engen

Engagiert und aktiv Mitgliederversammlung des AWO Ortsvereins

Bei der Mitgliederversammlung des AWO Ortsvereins Engen, die jüngst in der Begegnungsstätte stattfand, ließ Monika Unmuth die Aktivitäten des letzten Jahres noch einmal Revue passieren. Neben dem wöchentlichen Seniorennachmittag gab es unter anderem einen Ausflug nach Donaueschingen in die Fürstenbergbrauerei. Als Idee steht eine Seniorentanzveranstaltung im Raum und das große Ziel der Installation eines Treppenliftes soll in Angriff genommen werden. Bürgermeister Johannes Moser drückte den Dank der Stadt für das Engagement der AWO aus und wünschte für die Zukunft alles Gute. Vor allem auch die



Im Bild von links: Bürgermeister Johannes Moser, Monika Unmuth, Gabriele Lederle, Gisela Dekarz, Herbert Knodel und Reinhard Zedler (Geschäftsführer AWO Kreisverband Konstanz e.V.). swb-Bild: AWO Ortsverein Engen

gute Nutzung und Instandhaltung der Räumlichkeiten hob er hervor. Bei den Wahlen zum Vorstand wurden gewählt: Vorsitzender: Thomas Störr, stellvertretender Vorsitzende und

Kasse: Gabi Lederle, Schriftführer: Monika Unmuth, Beisitzer: Herbert Knodel und Gisela Dekarz, Kassenrevisoren: Stefanie Arms und Herta Lorenz. redaktion@wochenblatt.net